

Kapittel 5

Side 60:

En tallerken – a plate, a dish

Et glass – a glass

Ei flaske – a bottle

En kvinne – a woman

En mann – a man

Et egg – an egg

En melkekartong – a milk carton

Ei stekepanne – a frying pan

Ei presskanne – A French press coffee maker

En blomst – a flower

En duk – a table cloth

Et bilde – a picture

Tekst 1 *Mandag morgen* på side 62

En barnehage – a kindergarten

En hund – a dog

Ei kone – a wife

En mann – a husband

Ei mor – a mother

En far – a father

Ei søster – a sister

En bror – a brother

Ei datter – a daughter

En sønn – a son

Et barn – a child

En forelder – a parent

Tekst 2 *Øyvind lager frokost* på side 63

På kjøkkenet – in the kitchen

Å være i godt humør (presens: er i godt humør) – to be in a good mood

Å synge (presens: synger) – to sing

Ofte – often

Tidlig – early

Derfor – therefore, for that reason

Å ha tid – to have time

Barna (irregular plural ending) = the children

Snart – soon

Å lage kaffe – to make coffee

Å steke (presens: steker) – to fry

Å komme in (presens: kommer inn) – come in / come into

Å gjespe (presens: gjesper) – to yawn

Å smile – to smile

Å være trøtt – to be tired / sleepy

Jeg er så trøtt = I am so tired!

Sulten – hungry

Tørst – thirsty

Et øyeblikk – A moment (Wait a little bit)

Melk – milk

Ei brødslice – a slice of bread

En ost – a cheese

Syltetøy – jam

For mye – too much

Mett – full

Nå er jeg mett = Now I am full

Ferdig – done, finished

Et knekkebrød – Crispbread (Swedish thin crispy bread)

En brunost – A brown cheese which is a little soft and sweet. A Norwegian cheese

Tekst 3 *Hvor er sekken?*

Hun skal på skolen – She is going to school / She is headed to school

Å ta på seg (jakke og sko) – to put on (a jacket and shoes)

En sekk (bestemt form: sekken) – a backpack

Ei matpakke – a homemade lunch, unusually bread with various spread. One brings this to work or school.

En leverpostei – a liver pâté (a common spread on bread, made of liver)

Alltid – always

Sen (also: sein) – late

Først – first

Å børste (håret) – to brush (ones hair)

(Et) hår - hair

Å ha dårlig tid – To not have much time, to run late

Å mase (in imperativ: mas) – to nag

Tekst 4 *De har det travelt* på side 66

En familie – a family

Travelt – busy, in a rush

Å ha det travelt (presens: har det travelt) – to be in a rush

Å kle på seg (presens: kler på seg) – to get dressed, to put on clothes

Et pålegg – a spread (like cheese, jam etc.)

Å sette (presens: setter) – to put

En oppvaskmaskin – a dishwasher

Tekst 5 *Hjemme igjen* på side 68

Et kjøpesenter – a shopping mall

Det er mye å gjøre – There is a lot to do

Å lage middag – to cook / make dinner

Å hjelpe (presens: hjelper) – to help, to assist

Å hente (presens: henter) – to pick up

Hun henter ham i barnehagen = she picks him up from kindergarten

Sur – grumpy, in a bad mood

Å gråte (presens: gråter) – to cry, to sob

Å dra hjem – to go home

Å spille håndball – to play handball

På trening – on practice

Dit – there (when there is movement, contrast to *der*)

Et kaos – a chaos

Sko (plural) – Skoene – The shoes

En bilnøkkel – a car key

Bilnøkklene (plural, definite form) – the car keys

En håndballkamp – a handball match

En kamp – a match

Andre foreldre – other parents

Å være med – to come / tag along , to come with

(Da er Matias med = Then Matias comes along)

Å leke – to play (activities children like to do. Like play with lego, dolls, cars etc.)

Et eventyr – a fairytale

Tekst 6 Øyvind er kokk på side 70

Å bestemme (presens: bestemmer) – to decide

En meny – a menu

(et) kjøtt – meat

En fisk – a fish

Å skjære – to cut, to slice

Å skjære opp – to cut / chop

Grønnsaker - Vegetables

Ei suppe – a soup

En dessert (pronunciation /dessæ:r/) – a dessert

En kollega (flertall: kollegaer / kolleger) – a coworker, a colleague

Noen dager – Some days

Andre dager – other days

Morsom – fun, funny

En rett (flertall: retter) – a dish

Ny (flertall: nye) = new

Å få ros – to be lauded

En gjest – a guest

(han får ros av gjestene – he is lauded by the guests)

Å bli i godt humør – to get in a good mood